



**DOMINICA PASCHÆ IN  
RESURRECTIONE DOMINI**

*LIVRET DE LA MESSE DU JOUR DE PÂQUES ET DE L'OCTAVE PASCALE*

*avec chant grégorien et lectures du Dimanche*

# CHANT D'ENTRÉE : A TOI LA GLOIRE

240

*mf*

1. À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té !  
2. Ô paix pro - fon - de, Jé - sus est vi - vant !  
3. A - yant pris pla - ce Là - haut près de Dieu,

À toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té !  
Quel - le joie i - non - de Le cœur du croy - ant !  
Bien - tôt, quel - le grâ - ce ! Tu vien - dras des cieux.

*p*

Bril - lant de lu - miè - re, L'ange est des - cen - du,  
Rem - plis d'al - lé - gres - se Nous pou - vons, Sei - gneur,  
L'or fin te cou - ron - ne, Sau - veur ex - al - té,

*f*

Il rou - le la pier - re Du tom - beau vain - cu.  
Pro - cla - mer sans ces - se Que tu es vain - queur !  
As - sis sur le trô - ne, Dans ta ma - jes - té.

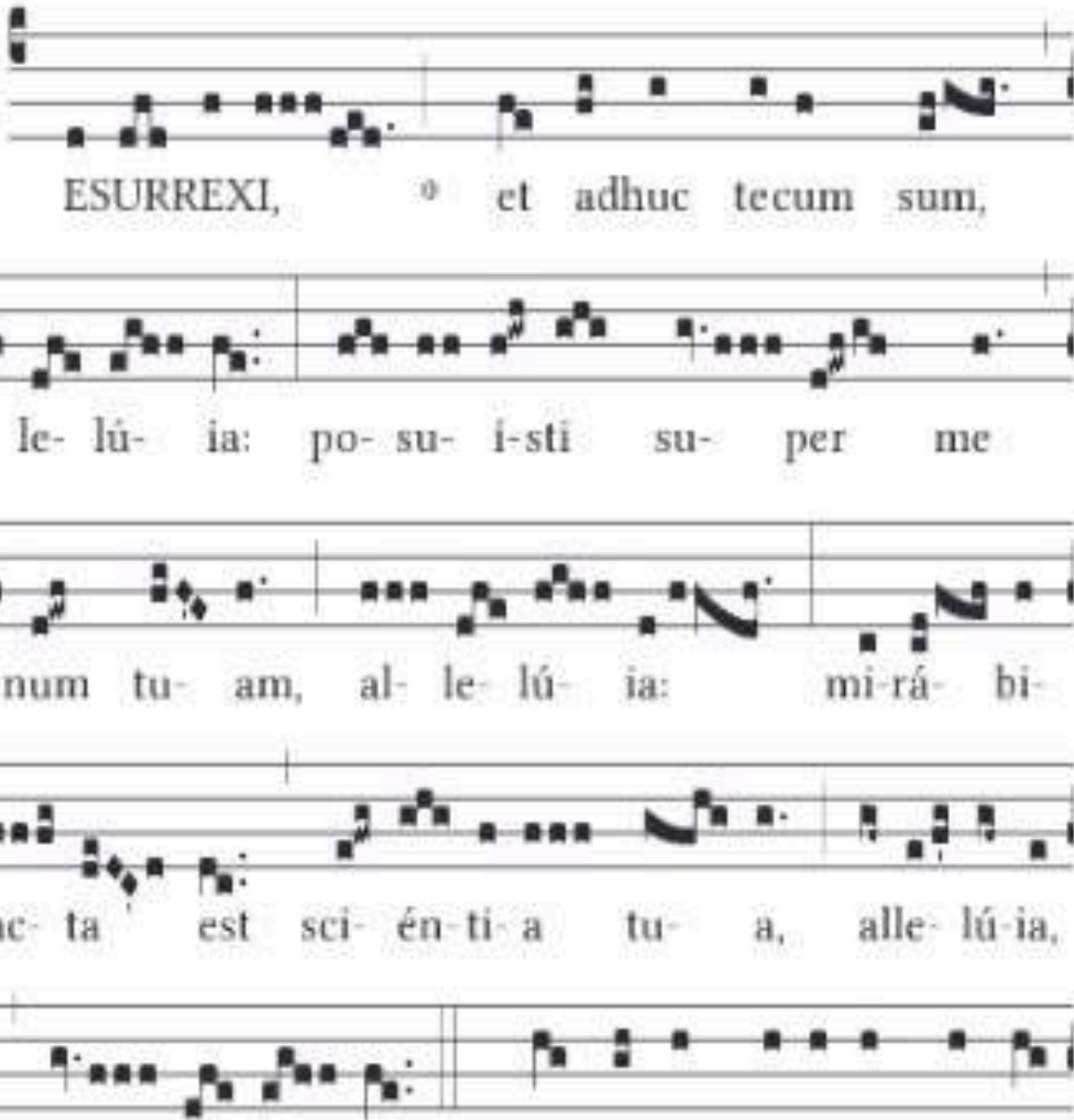
*Refrain f*

Sei - gneur de gloi - re, Tous tes ra - che - tés

# INTROÏT GRÉGORIEN : « Resurrexi »

Introït grégorien : Ps 138, 18.5.6 et 1-2

Intr.  
4.  
**R**



ESURREXI, et adhuc tecum sum,  
al- le- lú- ia: po- su- i- sti su- per me  
ma- num tu- am, al- le- lú- ia: mi- rá- bi-  
lis fac- ta est sci- én- ti- a tu- a, alle- lú- ia,  
al- le- lú- ia. Ps. Dó- mi- ne probásti me, et

*Je suis ressuscité, et je suis  
toujours avec toi, Alléluia  
: tu as posé ta main sur  
moi, Alléluia, ta sagesse  
s'est montrée admirable,  
Alléluia.*

# CHANT D'ASPERSION : J'AI VU DES FLEUVES ...

1. J'ai vu des fleu- ves d'eau vi- ve, jail-  
 2. J'ai vu la sour- ce du tem- ple gran-  
 3. Tous ceux que la- ve l'eau vi- ve, ac-  
 4. Ton coeur, Jé- sus est la sour- ce, d'où

5. I saw wa - ter flo- wing, from the  
 6. It brought God's life and sal- va- tion, the

Oh - - Al- lé- lu- ia, al- lé- lu- ia !

Detailed description: This system contains the first six lines of lyrics in French and English. The music is written in 3/4 time with a key signature of one flat (Bb). The vocal line begins with a melodic phrase of quarter notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. The piano accompaniment consists of sustained chords in the right hand and bass notes in the left hand. The lyrics are aligned with the vocal line.

8

lir du cô- té du tem- ple.  
 dir en un fleuve im- men- se.  
 clament et chan- tent la gloi- re.  
 cou- le l'eau de la grâ- ce.

right side of - the tem- ple.  
 peo- ple praise - with joy - !

Oh - - Al- lé- lu- ia, al- lé- lu- ia.

Detailed description: This system continues the musical score starting at measure 8. It includes the final lines of lyrics in French and English. The musical notation continues with the same vocal and piano parts as the first system, ending with a double bar line. The piano accompaniment features sustained chords and bass notes.

# L'HYMNE PASCALE

*J = 84 (pas moins)* Enchaîner toujours

**Célébrant** **Ass.**



Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et paix sur la ter - re aux hom... - mes qu'il ai - me.

**Chor.**



Nous te lou - ons, nous te bé - nis - sons, nous t'a - do - rons,



nous te glo - ri - fions, nous te ren - dons grâ - ce, pour ton im - men - se gloi - re,

**Chor.**



Sei - gneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout - puis - sant.

**Ass.**



Sei - gneur, Fils u - ni - que, Jé - sus - Christ,

**Chor.**



Sei - gneur Dieu, (A - ) A - gneau de Dieu, (le) le Fils du Père ;

**Ass.**



Toi qui en - lè - ves le pé - ché du mon - de, prends pi - tié de nous ;

**Chor.**



Toi qui en - lè - ves le pé - ché du mon - de, re - çois no - tre pri - è - re ;  
(-ves)

**Ass.**



Toi qui es as - sis à la droi... - te du Père, prends pi - tié de nous.

Chor. Ass.

Car toi seul es saint, Toi seul es Sei - gneur,

Chor.

Toi seul es le Très - haut : Jé - sus - Christ, (a - ) a - vec le Saint - Es - prit

Ass. (et Chor.)

Dans la gloi - re de Dieu le Pè - re. A - men.

# GRADUEL

Répons graduel : *Ps 117, 24 et 1*

Grad.  
2.  
**H**

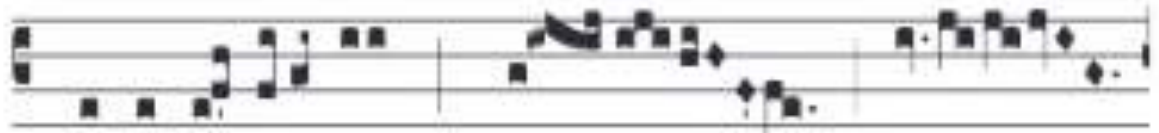
Aec di- es, \* quam fe- cit  
Dó- mi- nus: exsul-té-  
mus, et lae-té- mur in e-

a.

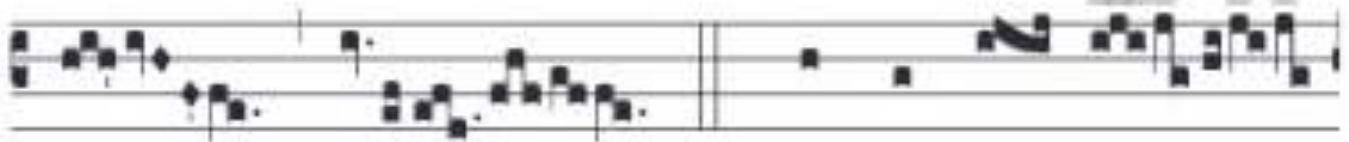
*Voici le jour que le Seigneur  
a fait : passons-le dans la  
joie et l'allégresse.*

# ALLELUIA ET SA SEQUENCE

7.  
A



L-le-lú- ia. \* ij.



## Séquence pascale

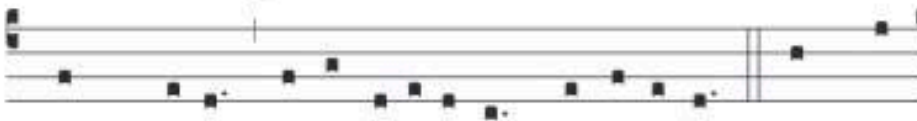
Seq.  
1.

V

ictimae paschá-li laudes \* immo-lent Chri-



sti- á-ni. Agnus redémit oves: Christus inno-



cens Patri re-conci-li- á-vit pecca-tó-res. Mors et



vi-ta du-éllo confli-xé-re mi-rándo: dux vi-tae



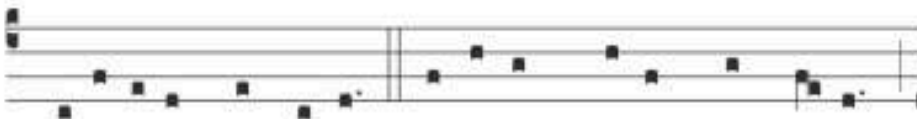
mórtu-us, regnat vi-vus. Dic no-bis Ma-ri- a,



quid vi-distí in vi-a? Sepúlcrum Christi vivéntis,



et gló-ri-am vi-di re-surgéntis: Angé-li-cos testes,



sudá-ri-um, et vestes. Surré-xit Christus spes me-a:

*A la victime pascale, chré-  
tiens, offrez le sacrifice de  
louange.*

*L'Agneau a racheté les brebis;  
le Christ innocent a réconcilié  
les pécheurs avec le Père*

*La mort et la vie s'affron-  
tèrent en un duel prodigieux.  
Le Maître de la vie mourut;  
vivant, il règne.*

*« Dis-nous, Marie Madeleine,  
qu'as-tu vu en chemin ? »*

*« J'ai vu le tombeau du Christ  
vivant, j'ai vu la gloire du  
Ressuscité.*

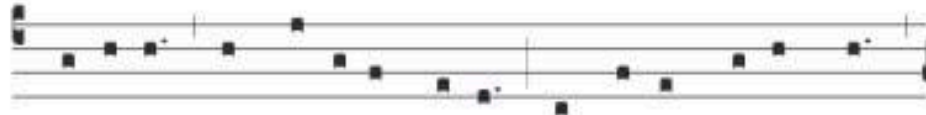
*J'ai vu les anges ses témoins,  
le suaire et les vêtements. »*

*Le Christ mon espérance est  
ressuscité, il précédera les*





praecedet suos in Galilaeam. Scimus Christum sur-



rexisse a mortuis verum tu nobis, victor Rex,



misere-re. Amen. Alleluia.

*siens en Galilée.*

*Nous le savons : le Christ est  
vraiment ressuscité des morts.  
Roi victorieux, prends-nous  
tous en pitié!*

# OFFERTOIRE

240

*mf*

1. À toi la gloi - re, Ô Res - sus - ci - té !  
2. Ô paix pro - fon - de, Jé - sus est vi - vant !  
3. A - yant pris pla - ce Là - haut près de Dieu,

À toi la vic - toi - re Pour l'é - ter - ni - té !  
Quel - le joie i - non - de Le cœur du croy - ant !  
Bien - tôt, quel - le grâ - ce ! Tu vien - dras des cieux.

*p*

Bril - lant de lu - miè - re, L'ange est des - cen - du,  
Rem - plis d'al - lé - gres - se Nous pou - vons, Sei - gneur,  
L'or fin te cou - ron - ne, Sau - veur ex - al - té,

Il rou - le la pier - re Du tom - beau vain - cu.  
Pro - cla - mer sans ces - se Que tu es vain - queur !  
As - sis sur le trô - ne, Dans ta ma - jes - té.

*Refrain f*

Sei - gneur de gloi - re, Tous tes ra - che - tés

# SANCTUS

San - ctus San - ctus San - ctus Do - mi - nus San - ctus San - ctus De - us sa - ba - oth

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri - a tu - a

Ho - san - na in ex - cel - sis Ho - san - na in ex - cel - sis

Be - ne - dic - tus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni

# AGNUS

A - gnus De - i Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a time signature of 2/4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a simple, homophonic style. The lyrics are: A - gnus De - i Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di.

Mi - se - re - re no - bis Mi - se - re - re no - bis Mi - se - re - re no - bis  
Do - na no - bis pa - cem Do - na no - bis pa - cem Do - na no - bis pa - cem

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a time signature of 2/4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues with the same homophonic style. The lyrics are: Mi - se - re - re no - bis Mi - se - re - re no - bis Mi - se - re - re no - bis  
Do - na no - bis pa - cem Do - na no - bis pa - cem Do - na no - bis pa - cem.

# CHANT DE COMMUNION

Paroles : J.M. Morin  
Musique : C.E. Hauguel

## QU'EXULTE LA TERRE

752

1. Qu'e xul - te la terre, qu'e xul - te le ciel, que chan - te sans fin tout le peu - ple de Dieu.



Ref. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!



2. Chan - tez au Sei - gneur un can - ti - que nou - veau, e xul - tez de joie, voi - ci vo - tre sau - veur.  
3. Au son de la harpe, au son de la trom - pette, ac - cla - mez ce lui qui vient pour vous sau - ver.



# CHANT DE SORTIE : REGINA CÆLI BASQUE

**Refrain** *mf* Enlevé et joyeux *f* *mp* *mf*

Re - gi - na Cae - li lae - ta - re, A - lle - lu - ia, A - lle - lu - ia, Re -

(Bouches entrouvertes, en posant les notes sans les accentuer)

O \_\_\_\_\_

7 *ff* *mp* *ff* *mp*

Respecter le silence Tenir **Couplets** (chantés que par les sopranes) (Altos : comme les hommes)

gi - na caeli lae - ta - re, A - lle - lu - ia. 1- Qui - a quem me - ru - i - sti por - ta - re,  
2- Re - su - rre - xit si - cut di - xit,  
3- O - ra - pro no - bis De - um,

O \_\_\_\_\_ O \_\_\_\_\_

14 *mf* (Les altos chantent l'Alleluia) *mp* *f* Tenir

A - lle - lu - ia,, qui - a quem me - ru - i - sti por - ta - re. A - lle - lu - ia.  
A - lle - lu - ia, Re - su - rre - xit si - cut di - xit. A - lle - lu - ia.  
A - lle - lu - ia, O - ra - pro no - bis De - um. A - lle - lu - ia.